



2ND SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
65 ELIZABETH II, 2016

2^e SESSION, 41^e LÉGISLATURE, ONTARIO
65 ELIZABETH II, 2016

Bill 56

Projet de loi 56

**An Act to proclaim
the month of November
Hindu Heritage Month**

**Loi proclamant
le mois de novembre
Mois du patrimoine hindou**

Mr. J. Dickson

M. J. Dickson

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading November 1, 2016
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 1^{er} novembre 2016
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill proclaims the month of November in each year to be Hindu Heritage Month.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi proclame le mois de novembre de chaque année Mois du patrimoine hindou.

**An Act to proclaim
the month of November
Hindu Heritage Month**

**Loi proclamant
le mois de novembre
Mois du patrimoine hindou**

Preamble

Ontario is home to a large and vibrant Hindu community. Since the first Hindu immigrants arrived in Canada at the beginning of the 20th century, Hindu Canadians from across Ontario have made significant contributions across all fields: science, education, medicine, law, politics, business, culture and sports. Hindu Canadians have helped build Ontario into the multicultural success story that it is and have helped to build this province into the best place to live, work and raise families. They continue to help foster growth, prosperity and innovation throughout Ontario.

“Deepawali” or “Diwali” is the biggest of all celebratory festivals that members of the Hindu community celebrate. It falls in either November or October each year, depending on the cycle of the moon. It’s observed on the 15th day of Kartik, the holiest month in the Hindu lunar calendar. Diwali commemorates the victory of good over evil. In addition, during this time of the year, Hindus also celebrate other significant festivals such as Navratri and Durga Puja.

By proclaiming the month of November as Hindu Heritage Month, the Province of Ontario recognizes the important contributions that Hindu Canadians have made to Ontario’s social, economic, political and cultural fabric. Hindu Heritage Month is an opportunity to remember, celebrate and educate future generations about Hindu Canadians and the important role that they have played and continue to play in communities across Ontario.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Hindu Heritage Month

1. The month of November in each year is proclaimed as Hindu Heritage Month.

Commencement

2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

3. The short title of this Act is the *Hindu Heritage Month Act, 2016*.

Préambule

La communauté hindoue est une communauté très importante et active en Ontario. Depuis l’arrivée des premiers immigrants hindous au Canada au début du 20^e siècle, les Canadiens hindous font en Ontario des contributions notables dans tous les domaines : les sciences, l’éducation, la médecine, le droit, la politique, les affaires, la culture et les sports. Les Canadiens hindous contribuent à faire de notre province un modèle de réussite multiculturelle et le meilleur endroit où vivre, travailler et élever une famille. Ils ne cessent de contribuer à la croissance, à la prospérité et à l’innovation en Ontario.

«Dipavali» ou «Divali» est la plus grande de toutes les fêtes que célèbrent les membres de la communauté hindoue. Elle tombe en novembre ou en octobre de chaque année, suivant le cycle de la lune. On la célèbre le 15^e jour du mois de Kartik, le mois le plus religieux du calendrier lunaire hindou. Divali commémore le triomphe du bien sur le mal. Les Hindous célèbrent également d’autres fêtes importantes à ce moment de l’année, notamment Navratri et Durga Puja.

En proclamant le mois de novembre Mois du patrimoine hindou, la province de l’Ontario reconnaît l’importante contribution que les Canadiens hindous ont apportée au tissu social, économique, politique et culturel de l’Ontario. Le Mois du patrimoine hindou est l’occasion de se souvenir des Canadiens hindous, de célébrer le rôle qu’ils ont joué et continuent de jouer dans les collectivités ontariennes et d’en transmettre l’importance aux générations à venir.

Pour ces motifs, Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, édicte :

Mois du patrimoine hindou

1. Le mois de novembre de chaque année est proclamé Mois du patrimoine hindou.

Entrée en vigueur

2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2016 sur le Mois du patrimoine hindou*.